

SVOBODA *forum*



NOVINY MĚSTSKÉHO ÚŘADU VE SVOBODĚ NAD ÚPOU

XXIV. ročník • číslo 764 • Červenec 2013

Vydavatel: Město Svoboda nad Úpou, nám. Svornosti 474; Reg. číslo: MK ČR E12866

Redakční rada: Ing. Jiří Špetla, Ing. Ivana Balcarová • Cena: 6 Kč včetně DPH

Vážení spoluobčané,

Soucítím s Vámi všemi, které červnové povodně postihly a i nadále jsem připraven Vám pomáhat.

Ze srdce děkuji Vám všem, kteří jste v těchto těžkých chvílích přiložili ruku k dílu a spolu s námi se podíleli na odstraňování škod, které velká voda napáchala.

A pro Vás ostatní, kteří jste vši té hrůze jen netečně přihlíželi z tepla svých suchých domovů, mám jeden vzkaz. Svým bližním se vyplatí pomáhat, i kdyby to mělo být pouze ze zjištěných důvodů. Nikdy si totiž ani Vy nemůžete být

jistí, že příště třeba nějaká jiná katastrofa nepostihne právě Vás.

Ing. Jiří Špetla
starosta města



Zpracovala: Ing. Ivana Balcarová – tajemnice MěÚ, iva.balcarova@musvoboda.cz

JUBILANTI

V měsíci červenci oslaví svá životní jubilea dámy Jana Erbenová, Hana Zuzánková, Marie Novotná, Irena Helebrandová a panové Jaroslav Hřebenář, Stanislav Kraus a Emil Štěpánský. Přejeme jim do dalších let především hodně zdraví.



OSLAVA 145. VÝROČÍ SE RUŠÍ

Oslava 145. výročí Sboru dobrovolných hasičů ve Svobodě nad Úpou, které se mělo konat 6.7.2013 u sokolovny se ruší s ohledem na červnové povodně. O této akci jsme informovali v minulém čísle formou plakátu na zadní straně. O zrušení akce nás informovala Lucka Trnková.

UZAVŘENÍ ORDINACE MUDR. ORAVCOVÉ

Ordinace MUDr. Jarmily Oravcové bude z důvodu dovolené uzavřena od čtvrtka 27.6.2013 do pátku 19.7.2013. Zástup zajišťuje jako obvykle MUDr. Dagmar Divišová, v ordinaci Mladé Buky, tel. 499 873 114, mobil 603 734 842.

ODSTÁVKA TEPLA A TEPLÉ VODY

Společnost ČEZ Teplárenská, a.s. oznamuje, že plánovaná odstávka tepla a teplé vody letos proběhne od soboty 6.7.2013 od 00,00 hodin do neděle 14.7.2013 do 22,00 hodin.

BOHEMIACHOR - SBOR ROKU 2012 V MARŠOVĚ

10. srpna 2013 v 19,00 hodin
kostel Nanebevzetí Panny Marie v Horním Maršově
www.bohemiachor.cz

Už týden před Maršovskou poutí se rozezná maršovský kostel a návštěvníky tam čeká nevšední vokální lahůdka. Bohemiachor - celorepublikový smíšený sbor vás všechny zve na koncert, na kterém vystoupí 60 zpěváků a 10 sbormistrů.

Ptáte se, kde se tu zčistajasna vzal tak početný pěvecký sbor? Na to není tak úplně jednoduchá odpověď. Bohemiachor je sbor zvláštní. Sdružuje totiž zpěváky a zpěvačky z celé České republiky. Ti se každý rok scházejí ke čtyřem zkouškovým víkendům a týdennímu letnímu soustředění. Tato soustředění se vždy konají v místě působiště jednoho z nich. A letos v létě se sbor poprvé za

svůj dvacetiletý život sjede právě v Horním Maršově.

Základní ideou Bohemiachoru je poznávání způsobu práce různých dirigentů. Často si zve vynikající hostující sbormistry a tentokrát si zkusí pracovat hned s deseti přímo z řad zpěváků sboru. Každý z nich pak představí svoji vybranou skladbu na závěrečném koncertě.



Přestože hlavním cílem Bohemiachoru není soutěžení, obdržel sbor v průběhu let různá ocenění. V loňském roce zvítězil na mezinárodním festivalu Slovakia Cantat v Bratislavě a současnému hlavnímu sbormistru Michalu Hájkovi tam porota udělila Zvláštní cenu za vynikající dirigentský výkon. Uní českých pěveckých sborů byl Bohemiachor vyhlášen Sborem roku 2012.

Přijďte si s námi společně prožít mimořádnou hudební událost **v sobotu 10. srpna v 19 hodin v kostele Nanebevzetí Panny Marie v Horním Maršově**. Můžete se těšit na skladby širokého žánrového spektra od vážné hudby až po lidové písničky.

Za Bohemiachor vás srdečně zve a těší se
Adéla Tlachačová

VÍTÁNÍ OBČÁNKŮ – 21.6.2013

Na první letní den v pátek 21. června 2013, kdy bylo venku nesnesitelné vedro, obřadní síň radnice přivítala do života nové svobodské občánky. V letošním roce to bylo už druhé Vítání občánků, na které přijali pozvání rodiče dětí Antonína Tadeáše Neterdy, Denise Vaňka, Václava Klimeše a Vojtěcha Procházky.

MĚSTO JE BEZ DLUHŮ

Koncem června 2013 město zaplatilo poslední úvěrovou splátku ve výši 231.000 Kč. Tento devítimilionový úvěr byl před deseti lety čerpán na rekonstrukci základní školy. Ano skutečně, už je to deset let a tenkrát se připravovala rekonstrukce školy za cca 12 mil. Kč (nástavba školy – současné třetí patro) pod vedením tehdejšího ředitele školy pana Josefa Slaniny. Město úvěr splatilo vcelku bez problémů a v současné době není zatíženo žádným jiným dluhem.



č.j. SVO/1409/2013

Sp. znak: 101.2.2

Sk. znak/lhůta: A/10

Zápis z 55. schůze Rady města Svobody nad Úpou konané ve dnech 6.6.2013, 8.6.2013 a 10.6.2013

Jednání Rady města zahájil dne 6.6.2013 v 17:00 hodin a dále řídil starosta města Ing. Jiří Špetla.

Přítomni: viz průběžné záznamy v zápise

Zápisem pověřena: Ing. Ivana Balcarová – tajemnice MěÚ

Program jednání RM:

Poř.č.	Název programu
1.	Povodňová situace ve městě - monitoring prvotních povodňových škod a specifikace prvotních nákladů na záchranné a likvidační práce

V souvislosti s povodní ve městě, která začala v neděli 2.6.2013 v brzkých ranních hodinách bylo plánované jednání rady přesunuto ze středy 5.6.2013 na čtvrtek 6.6.2013, a to od 17,00 hodin na radnici.

První den jednání rady – dne 6.6.2013 od 17,00 hodin byli přítomni:

členové Rady města:

Ing. Jiří Špetla, p. Bohuslav Krčmář, Mgr. Petr Hynek, Ing. Václav Jiránek, Mgr. Petr Týfa
pracovníci Městského úřadu:

Ing. Ivana Balcarová, Ing. Josef Hůrka, Mgr. Petr Schön

Předmětem jednání rady byly první písemné informace z Krajského úřadu Královéhradeckého kraje v souvislosti s vyhlášením stavu nouze vládou ČR dne 2.6.2013 na území Královéhradeckého kraje, kdy bude kraj zpracovávat žádost o poskytnutí finančních prostředků z rezervy na řešení krizových situací státního rozpočtu, která bude předložena MF ČR v souladu s přílohou k usnesení vlády ČR č. 848 ze dne 21.11.2012. Součástí dopisu z Krajského úřadu byla tabulka k vyplnění se specifikací prvotních nákladů na záchranné a likvidační práce nařízené orgány krajů a obcí s tím, že termín odevzdání vyplněné tabulky bude ještě upřesněn. Dále byl obcím a městům postiženým povodní v červnu 2013 zaslán postup při financování krizových situací a škod. Tento postup je rozdělen do dvou etap:

I. etapa obnovy – postup po vyhlášení stavu nebezpečí nebo nouzového stavu, kdy jsou na postižených místech prováděny záchranné a likvidační práce financované z vlastních zdrojů územních rozpočtů (obcí a krajů) a z účelové rezervy státního rozpočtu vytvořené v kapitole Všeobecná pokladní správa podle zákona č. 240/2000 Sb., krizový zákon ve znění pozdějších předpisů.

II. etapa obnovy – postup po ukončení stavu nebezpečí, kdy bude poté poskytována státní pomoc při obnově území

Členové rady byli seznámeni s aktuálním stavem a rozsahem povodňových škod, jejichž odstraňování stále probíhá a zdaleka nejsou ukončeny. Tajemnice dále informovala radu, že

hned v pondělí 3.6.2013 byly předběžně nahlášeny první povodňové škody na pojišťovnu Kooperativa s tím, že rozsah škod na majetku bude postupně zdokumentován a upřesňován. Dále tajemnice informovala radu, že Ing. Hůrka a Mgr. Schön byli pověřeni, aby od pondělí 3.6.2013 pravidelně monitorovali jednotlivé zasažené lokality a zaznamenávali průběžně stav odstraňování povodňových škod včetně pravidelné fotodokumentace.

Dále tajemnice informovala radu o organizaci dobrovolnické pomoci (zejména dobrovolní hasiči, ale také skauti a další), kterou zajišťuje radnice ve spolupráci s velitelem svobodských hasičů, o zajištění ubytování a jídla pro všechny tyto dobrovolníky, o stavu průběžné materiální pomoci, která přichází ze všech koutů republiky.

Dále tajemnice informovala radu o výsledku konzultace s ekonomickým odborem na Krajském úřadu, jaké podklady budou požadovány k vyčíslení prvotních nákladů v rámci I. etapy, resp. co je skryto pod pojmem „odborný odhad“ v dopise z Krajského úřadu.

Starosta města informoval radu o průběžném odstraňování škod, o stavu mechanizace, která je do likvidace zapojena a jaké kroky a rozhodnutí učinil v předchozích dnech za účelem řešení krizové situace v našem městě v souvislosti s povodněmi.

Mgr. Hynek navrhl, že by bylo velice vhodné, aby se členové rady vydali co nejdříve do terénu a zmapovali veškeré poškozené lokality ve městě. Všichni přítomní se domluvili na termínu - sobota 8.6.2013 v 8,00, sraz na radnici.

Jednání rady v rámci prvního dne bylo ukončeno v 20,30 hodin.

Druhý den jednání rady – dne 8.6.2013 od 8,00 hodin byli přítomni:

členové Rady města:

Ing. Jiří Špetla, Mgr. Petr Hynek, Ing. Václav Jiránek,

pracovníci Městského úřadu:

Ing. Ivana Balcarová, Ing. Josef Hůrka, Mgr. Petr Schön

Omluveni: pan Bohuslav Krčmář, Mgr. Petr Týfa

Všichni přítomní se vydali do terénu do jednotlivých následujících lokalit:

- ulice Luční od křižovatky u DPS směrem k domu pana Tomáše Čermáka, Ml. Buky
- ulice Luční od bývalé zvláštní školy směrem k domu Vostrovských a dále nad bývalou zvláštní školou k novému domu p. Tomáška
- ulice Kostelní – kolem potoka, mostek u Blažků, resp. u Kuldů, plocha u školní jídelny, plocha před školními dílnami a ulička kolem Slaninových,
- Horská ulice – nad lesárnou
- Stará alej – pěší stezka mezi domy Kyselových a Waliskem, od domu Kyselových směrem na hlavní silnici
- chodníky podél hlavní silnice – od křižovatky ve Svobodě po restauraci u Karla IV.
- Piettého náměstí včetně Spojovací ulice
- Černohorská ulice – Černohorský potok a přilehlé pozemky
- Maršovská ulice – cesta k domu p. Krčmářové + vodní toku přes zahrady v Maršovské ulici
- Pod Světlou Horou – komunikace podél Hančilových, komunikace + rozvodněný Modrokamenný potok před domem Trojánkových
- Pod Rýchorami – komunikace k domu Štelzigových, výjezd ze zahrádek a okolí kolem zahradního domu Boukalových, komunikace kolem domu p. Evy Tlachačové, ujetý svah pod domem Turkových v zahradní kolonii
- Nový svět – komunikace od penzionu Havel až nad domy p. Jindřiška a p. Kašpara, monitoring vodního toku ze Slunečné stráně

V rámci tohoto místního šetření v terénu seznámil starosta přítomné s rozsahem prvotních záchranných prací, které byly provedeny a ještě budou v dalším týdnu prováděny. Dále se rada zabývala řešením obnovy postižených lokalit v rámci II. etapy, kdy je třeba se neprodleně spojit s projektanty a začít urychleně připravovat konkrétní projektové

dokumentace a rozpočty na obnovu lokalit tak, aby město mohlo v rámci II. etapy čerpat státní pomoc při obnově území. Rada pověřila Ing. Jiráňka, aby se spojil s odborníky projektanty, kteří mají volnou kapacitu a mohou začít urychleně na projektech pracovat.

Tajemnice informovala přítomné, že tabulku se specifikací prvotních nákladů na záchranné a likvidační práce požaduje krajský úřad zaslat do 11.6.2013, tj. do úterý.

Rada pověřila starostu, aby urychleně nejpozději do pondělního večera zajistil u jednotlivých firem předběžná vyúčtování s již provedenými pracemi a s odhadem nákladů na další náklady.

Jednání rady v rámci druhého dne bylo ukončeno v 14,00 hodin.

Třetí den jednání rady – dne 10.6.2013 od 20,00 hodin byli přítomni:

členové Rady města:

Ing. Jiří Špetla, p. Bohuslav Krčmář, Mgr. Petr Hynek, Ing. Václav Jiránek, Mgr. Petr Týfa

pracovníci Městského úřadu:

Ing. Ivana Balcarová, Ing. Josef Hůrka, Mgr. Petr Schön

Předmětem třetího dne jednání rady byla kompletace a vyhotovení konečné podoby tabulky se specifikací prvotních nákladů na záchranné a likvidační práce. Radě byly předloženy předběžná vyúčtování a předběžné odhady těchto nákladů, byly zařazeny do jednotlivých položek v tabulce a provedena sumarizace. Výsledkem je vyhotovená tabulka (viz příloha originálu zápisu) s celkovým požadavkem ve výši 11.435.000,-Kč na úhradu prvotních nákladů na záchranné a likvidační práce v rámci I. etapy.

Jednání rady v rámci třetího dne bylo ukončeno v 22,00 hodin.

55. schůze Rady města byla ukončena dne 10.6.2013 ve 22:00 hodin. Další schůze rady proběhne dle pokynů starosty města. Zápis byl dokončen dne 12.6.2013.

Bohuslav Krčmář
místostarosta města

Ing. Jiří Špetla
starosta města



Utopená auta u domu čp. 113 ve Spojovací ulici

Povodeň ve Svobodě nad Úpou, 2. června 2013

(zpracovala: Ing. Ivana Balcarová – tajemnice MěÚ)

Jen těžko si lze představit toto červencové vydání novin bez připomínky červnové povodně u nás ve Svobodě. Přestože se nejedná zrovna o událost veselou, pokusíme se vývoj událostí shrnout a připomenout několika záběry z nejpostiženějších lokalit ve Svobodě.

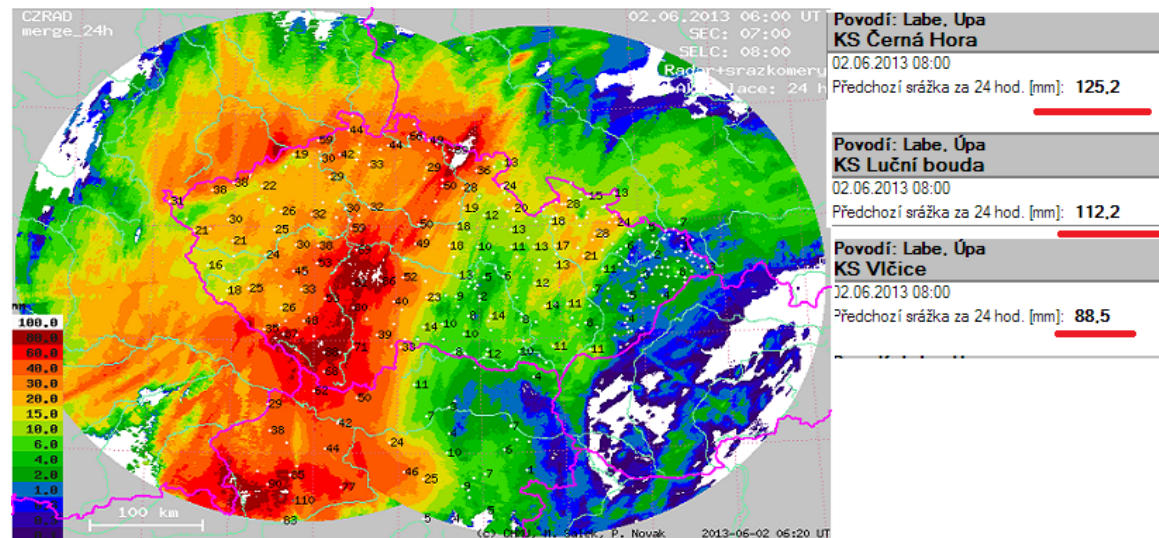
Od sobotního večera ve Svobodě lilo jako z konve, a to doslova. Snímek ČHMÚ ukazuje nejhorší situaci na východě Čech v oblasti Krkonoš, kde bílá barva značí více jak 100 mm srážek. Denní úhrn srážek za 24 hodin v Horním Maršově a nejbližším okolí,

tj. i ve Svobodě nad Úpou dosáhl až 125 mm, což bylo v nejméně z celé České republiky.

Vše začalo v neděli 2. června 2013 v časných raních hodinách. Prívalové vlny obrovského množství vody, bahna, kamenů a stromů přišly do Svobody neuvěřitelnou rychlostí. Rozlily se všechny tři potoky na území města – Janský potok ve Svobodě, Černohorský potok v Maršově I a Modrokamenný potok v Maršově II. Kromě těchto potoků ale na území města řádily i další menší vodní toky, které pramení po obou stranách našeho města na Rýchorách či na Světlé hoře a pustošily s nebývalou silou další části našeho města (Nový svět, Maršovskou ulici, lokalitu Pod Rýchorami v Maršově II, Luční ulici). Nejhorší situace však byla v okolí Černohorského potoka v lokalitě nad hotelem

PROM a na Pietteho náměstí. Obrovská masa kamenní, bahna a vyvrácených dřevin ucpala koryto potoka pod tenisovými kurty a potok si našel novou cestu po hlavní silnici směrem na Pietteho náměstí a pak dále po hlavní silnici do centra Svobody. Hasiči se během

dopoledních hodin v neděli snažili přehradit na hlavní silnici Černohorský vodní tok a nasměrovat jej pod sokolovnou do koryta řeky Úpy, aby se voda dále nevalila do centra Svobody. Hasiči a spousta dobrovolníků s neuvěřitelnou rychlostí plnili pytle s pískem na hráz, z Maršova se přivezly betonové mantinely od



přechodů pro chodce a kolem poledne se podařilo vodu nasměrovat do Úpy. Centrum Svobody si alespoň trochu oddychlo.

Špatná situace však byla i nadále na Pietteho náměstí a v Černohorské ulici. Ucpané koryto Černohorského potoka kolem hotelu PROM v délce kolem 35 metrů pod tenisovými kurty a pak dále pod mostem a pod kongresovým centrem se stalo tvrdým oříškem (spíše pořádným kokosovým ořechem) pro spoustu odborníků v dalších dnech. Od pondělí 3.6.2013 se začala sjíždět další těžká mechanizace z celého regionu, začal fungovat krizový tým pod velením profesionálních hasičů Královéhradeckého kraje. Do Svobody najížděly jednotky dobrovolných hasičů z celého regionu. Začala mediální smršť v televizi, v rozhlasu, v denním tisku, která upozorňovala na špatnou povodňovou situaci ve Svobodě nad Úpou a díky které se začalo o Svobodě vědět. Svoboda byla díky vodě na hlavní silnici neprůjezdná od neděle, celé pondělí a částečně i v úterý. Nefungovala autobusová doprava, protože velká auta včetně autobusů se přes Starou alej nedostala. Objízdna trasa se semaforem (hráz pod sokolovnou byla uvolněna až v úterý) vedla vrchem přes Starou alej, ale zde je to tak úzké, že i osobní auta tudy musela jezdit s největší opatrností.

Na radnici vzniklo už v pondělí ráno malé krizové centrum. Všichni pracovníci radnice, technické čety, veřejně prospěšných služeb, ale i dalších dobrovolníků, kteří nám nabídli pomoc, zajišťovali materiální pomoc pro postižené lidi, zajišťovali rozvoz jídla pro dobrovolníky. Ve školní jídelně se vařilo celé dva týdny cca 200 – 250 jídel včetně dopoledních a odpoledních svačinek pro všechny dobrovolníky. Pravidelně jsme rozváželi materiální pomoc, vysoušeče, organizovali jsme dobrovolníky. V školní tělocvičně vznikla na dva týdny noclehárna pro dobrovolníky. Každý den byla na radnici od osmi hodin porada všech zainteresovaných, kdy se rozdělovaly pokyny, úkoly a vzájemně jsme si předávali informace o aktuálním stavu. Úřední hodiny přestaly existovat, radnice fungovala podle potřeby, všichni jsme byli v pohotovosti 24 hodin denně. Vyjmenovat všechny a všem jednotlivě poděkovat, je nad naše lidské síly. Určitě bychom se nevyhnuli tomu, že bychom na někoho zapomněli, protože během těch dvou týdnů nám pomáhalo tolik lidí, že je to až neuvěřitelné, jak taková katastrofa semkne lidi. **Děkujeme moc všem !!!!**

Ale zpět k situaci na Pietteho náměstí, situace se začala stabilizovat až ve čtvrtek 6.6.2013. Během

čtyř předchozích dnů se doslova po centimetrech čítilo ucpané koryto Černohorského potoka. Způsob a technika čištění koryta byla předmětem diskuse spousty lidí, kteří byli na místě a rozhodovali o tom, jak vrátit Černohorský potok zpět. Pan Tásler provedl dokonce prohlídku ucpaného koryta s kamerou, takže se dalo vyhodnotit, jaký materiál se pod stavbami v korytě potoka nachází. Kromě ucpaného koryta se objevil ve středu 5.6.2013 další problém, a to kaverna pod kongresovým centrem. Přestože koryto potoka už bylo skoro připravené, statik zakázal vrátit tok potoka zpět, dokud nebude zajištěna provizorně kaverna, protože hrozilo, že by voda mohla objekt kongresového centra poškodit. Každopádně ve čtvrtek 6.6.2013 v odpoledních hodinách bylo vše připravené a statik povolil vrátit Černohorský potok zpět do svého koryta. Povedlo se. Na Pietteho náměstí a na hlavní silnici do Svobody začala pomalu opadávat voda a objevilo se bahno, kameny, vyvrácené dřeviny, odpadky a jiná suť. Ale i tak to byla pro nás všechna úleva.

V dalších dnech včetně soboty a neděle se jen vyváželo a odváželo všechno to bahno a kamení, v postižených domech se čerpala voda, vynášelo bahno, uklízely se zahrady, vysoušelo se. Všem postiženým jsme se snažili zajistit dobrovolníky na pomoc, někde i techniku. Nevím, zda se nám to povedlo, dělali jsme to poprvé a opravdu jsme se snažili pomoci, jak to jen šlo. Pevně všichni doufáme, že to byl boj s vodou poslední. Každopádně už víme, že nejen na sních musíme být připraveni, ale už i na vodu. A to jsme si ještě před měsícem říkali, že to se nám tady v Krkonoších nemůže stát.

Kromě práce v terénu nás čekalo na radnici také sčítání škod na obecním majetku. V tomto vydání novin je zveřejněn celý zápis z jednání rady. Jednání rady probíhalo ve třech dnech a cílem bylo právě zmapování všech škod s tím, že město požádá stát o proplacení prvotních nákladů na likvidaci škod po ničivé povodni v době nouzového stavu. Město vyčíslovalo tyto prvotní náklady na cca 11,5 mil. Kč a první soupisky faktur už byly zaslány na krajský úřad k proplacení. Další etapou je pak snaha o získání dalších finančních prostředků na tzv. obnovu území po ukončení nouzového stavu (tento nouzový stav byl ukončen v Královéhradeckém kraji dnem 28.6.2013). Předběžný odhad škod na obecním majetku (zejména komunikace) je vyčíslen na bezmála 26 mil. Kč. I tyto peníze budeme chtít získat od státu na obnovu našeho města.

A nyní pár záběrů z našeho města i pro budoucí generace.



Černohorská čp. 85 (Švorcovi)



Voda se řítí na hotel PROM



Ucpané koryto Černohorského potoka
pod tenisovými kurty



Pietteho náměstí v neděli 2.6.2013



Zatopená auta u domu
Kleprlíkových



Pietteho náměstí po opadnutí vody



Pietteho náměstí tři týdny po povodni



Ke stadionu čp. 411 (Dittrichovi), 2.6.2013 v 6 hodin



a ve čtvrtek 5.6.2013



Multidomky za zdravotním střediskem v neděli ráno
2.6.2013



Neděle 2.6.2013 ráno před poštou



Hřiště u základní školy je pryč



Ulice Maršovská (cesta k pí Krčmářové)



Začínají práce v Maršovské ulici



A takto vypadá Maršovská ulice už 17.6.2013



Modrokamenný potok v Maršově II za domem Trojánkových



Zničená komunikace Pod Světlou horou v Maršově II



Záběry z Nového světa – bez komentáře ...☹ voda zde udělala spoušť po celé délce



Sesuv půdy ve Staré aleji



Kotelna v mateřské školce ve Svobodě po povodni



Voda se nevyhnula ani městskému stadionu



...a dětskému hřišti před ubytovnou na stadionu

Těchto několik málo fotografií nezachycuje v plném rozsahu všechny ničivé důsledky červnové povodně, ale i tak jsou děsivou připomínkou 2. června 2013. Tento datum se určitě zapíše do historie Svobody nad Úpou.

Na závěr nezbyvá než poděkovat znovu všem obětavým lidem, hasičům, dobrovolníkům, dárcům materiální pomoci, dárcům finanční pomoci, prostě všem, kteří se nějakým způsobem podíleli na likvidaci škod po povodni ve Svobodě nad Úpou. Velice si vážíme jejich pomoci, protože sami bychom to určitě nezvládli.

DĚKUJEME!!!

P.S. Nejen my děkujeme, ale začínají chodit i poděkováním k nám na radnici – a ta opravdu moc potěší:

Z webu města:

Bartoňovi (boufla@seznam.cz):

Poděkování za solidaritu

Chtěli bychom mockrát poděkovat spoustě obětavým lidem ze Svobody nad Úpou i dobrovolníkům odjinud. Ukázalo se, že když teče nejen do bot, lidem to není lhostejné. MOCKRÁT VŠEM DĚKUJEME!!!

Písemná poděkování

Poděkování za pomoc

Děkujeme za pomoc při odstraňování následků povodně ze dne 2. června 2013. poděkování patří pracovníkům městského úřadu ve Svobodě nad Úpou, dobrovolným hasičům a skautům, kteří nám pomáhali.

Hadererovi

Vážená paní tajemnice,

přijímáte prosím můj velký díky za péči, kterou jste věnovala benešovským školákům, kteří v rámci svého školního výletu uvízli ve vaší oblasti díky záplavě. Nejen že si tím prodloužili výlet o jeden den, zažili také na vlastní kůži, co dokáže příroda. Doufám, že práce na obnově vašeho území budou rychlé a úspěšné a hlavně finančně podpořené ze státního rozpočtu. Přeji Vám mnoho úspěchů ve Vaší ne-

lehké práci a ještě jednou děkuji.

*Mgr. Dagmar Tesarčíková
starostka města Benešov nad Ploučnicí*

Komentář tajemnice – toto poděkování patří samozřejmě celé radnici, protože jsme se o děti postarali všichni, zajistili jsme jim náhradní dopravu, dostali najíst a napít, ti nejmenší se svezli hasičským autem. Děti se vracely v pondělí z víkendového pobytu na Malé Úpě a autobus se přes Starou alej nedostal, takže jsme museli zajistit přesun od semaforu pod Waliskem přes Starou alej na náměstí. Odtud mohly děti pokračovat v cestě domů, ale jiným autobusem, který jsme pro ně sháněli. Řidič autobusu i se svým autobusem musel zůstat až do úterý, Od dětí jsme dostali krásné malované obrázky – ty nejpovedenější jsou vystavené ve vitrině před radnicí vedle úřední desky.

Poděkování emailem

Dobrý den, chtěla bych za všechny obyvatele řadovky u fotbalového hřiště poděkovat všem zástupcům města a všem dobrovolníkům, kteří se podíleli na úklidu bahna z našich zahrad a odvozu všeho zaplaveného ze sklepů. Moc děkujeme, organizace prací a všeho s tím spojeného probíhala úžasně spolehlivě. Ještě jednou všem díky. Martina Kalašová

Poděkování osobní

S prosbou o osobní poděkování přes naše noviny nás poprosila paní Švorcová z domu čp. 85 v Černožské ulici, který byl červnovou záplavou jeden z nejponičenějších.

Rodina Švorcových by ráda touto cestou poděkovala panu starostovi, celému vedení radnice, hasičům, panu Vildovi Kaňkovi, panu Schönovi za kontejnery, celé rodině Vlčkových z kopce, ke kterým se chodili koupat a pro duševní podporu, panu Szymanskému za každodenní pomoc, sociální pracovníci MěÚ paní Mgr. Hynkové za veškerou pomoc, pí Reichové a paní Zuzance Rudavské za skvělé bábovky a buchty, panu Martinu Uhrovi s rodinou za pomoc. Moc děkujeme všem.

Jaroslav a Lenka Švorcovi

Zprávy ze školy

1.



spolufinancován ze státního rozpočtu ČR a Evropského sociálního fondu

I v letošním školním roce pokračovala naše škola v čerpání dotací z Evropské unie. V rámci dvou projektů „EU peníze školám“ a „Živá příroda ve škole“ se naši žáci zdokonalovali v předmětech přírodověda, přírodopis, zeměpis, český jazyk, člověk a jeho svět, matematika a anglický jazyk. Byla vyrobena celá řada nových digitálních učebních materiálů, byla zřízena nová biologická laboratoř, zakoupili jsme velké množství nové počítačové techniky a během prázdnin se dvě učitelky zúčastní zahraničního vzdělávacího pobytu zaměřeného na výuku anglického jazyka.

2. Úřední dny o prázdninách

1.7. Po 8,00-10,00 hod.	26.8. Po 8,00-12,00 hod.
2.7. Út 8,00-10,00 hod.	27.8. Út 8,00-12,00 hod.
3.7. St 8,00-10,00 hod.	28.8. St 8,00-12,00 hod.
22.7. Po 8,00- 9,00 hod.	29.8. Čt 8,00-12,00 hod.
12.8. Po 8,00- 9,00 hod.	30.8. Pá 8,00-12,00 hod.

3. Poděkování

Vedení školy děkuje všem zaměstnancům a dobrovolným pomocníkům, kteří se podíleli na obnově a úklidu po povodni v mateřské škole, v šatnách základní školy a na školním hřišti. Jmenovitě se jedná o rodinu Uxovu, o manžele Rakusovi, o pana Čeňka Rakuse, o pana Šrůtka, pana Schleicha, pana Klozeho, paní Šrůtkovou a pana Němce. Bez pomoci těchto lidí by nemohla být mateřská škola tak brzy otevřena.

Děkujeme ZŠ Komenského v Trutnově za humanitární pomoc, kterou věnovali pracovníci a žáci této školy. Všechny hračky a úklidové prostředky jsme převezli do mateřské školy, kde je určitě použijeme.

Zároveň děkujeme i manželům Kornfeldovým z Janských Lázní, kteří věnovali naší škole 4000.-Kč. Tyto peníze budou použity na nákup zničeného sportovního vybavení v mateřské škole.

4. Překvapení

Velké překvapení nás čekalo po příchodu pošty do naší školy. Byl tam balík od paní Ivanišové z Dolních Dunajovic, která se dočetla o naší zaplavené mateřské škole a zaslala dětem nádherné hračky.

Paní Ivanišové moc děkujeme.

5. Vedení školy přeje všem svým zaměstnancům a žákům krásné prázdniny, ve škole se všichni žáci sejdou zase v pondělí 2. září 2013 v 8,10 hod.

Základní škola a mateřská škola, Svoboda nad Úpou, okres Trutnov
 Kostelní 560, PSČ 542 24,
 příspěvková organizace, IČO 75017032
 tel./fax 499 871 109, 499 871 247 mob. 731 481 922, e-mail : skola.svoboda@volny.cz
 www.zssvoboda.eu

Ředitel Základní školy a mateřské školy, Svoboda nad Úpou, okres Trutnov vyhlašuje
výběrové řízení
 na místo

druh práce: vedoucí stravování, kuchař(ka) ve školní jídelně

náplň práce:

vedoucí stravování: Stanovování technologických postupů a jejich kalkulace při rozsáhlé výrobě jídel včetně kontroly jejich dodržování, sestavování vlastních receptur, jídelních lístků, při dodržování správné gastronomické skladby. Řídí školní jídelnu, odpovídá za její provoz a plynulý chod. Je mu přímo podřízena vedoucí kuchařka a celý personál ŠJ. Je plně odpovědný za dodržování hygienických předpisů a předpisů BOZP. Vybírá poplatky za stravu a vede o ní účetní evidenci

Kuchař(ka): Rozsáhlá výroba jídel včetně kontroly jejich dodržování, sestavování vlastních receptur, jídelních lístků, při dodržování správné gastronomické skladby

místo výkonu práce: Kostelní 560, Svoboda nad Úpou

mzdové rozpětí: hrubá mzda 13 421.-Kč – 16 919.-Kč

termín nástupu: 1.9.2013

úvazek: plný, jednosměnný - vedoucí stravování 60%, kuchař(ka) 40%

Požadavky:

1. dosažené vzdělání – min. střední vzdělání s maturitní zkouškou
2. obor vzdělání – nejlépe se zaměřením na gastronomii a veřejné stravování
3. požadované znalosti – orientace v předpisech v oblasti veřejného stravování, znalost hygienických předpisů
4. čistý výpis z trestního rejstříku
5. zdravotní průkaz

Další požadované dovednosti :

1. práce s PC – Word, Excel, internet, elektronická pošta, správa a práce se soubory
2. dobré komunikační schopnosti v mluveném i písemném projevu, umění jednat s lidmi, kladný vztah k dětem
3. dobrý zdravotní stav

Poznámka: Výběrové řízení bude probíhat ve dvou kolech. V rámci prvního kola budou posuzovány náležitosti všech přihlášek a splnění požadovaných předpokladů. Uchazeči, kteří nevyhoví těmto předpokladům, budou vyřazeni. Do druhého kola budou elektronickou poštou pozváni vybraní uchazeči z kola prvního. Druhé kolo proběhne v ředitelně školy na adrese Kostelní 560, Svoboda nad Úpou dne 11.7.2013 od 8,00 hod.

Uchazeči **podají přihlášku pouze elektronicky** na emailovou adresu: hainis@seznam.cz nejpozději do 7.7.2013. Přihláška musí obsahovat strukturovaný životopis včetně dosaženého vzdělání a praxe.

Kontaktní osoba: Mg. Jan Hainiš – ředitel školy, tel. 731 481 922

Oznámení o vyhlášení výběrového řízení



Tajemnice Městského úřadu ve Svobodě nad Úpou

vyhlašuje

v souladu se zákonem č.312/2002 Sb., o úřednicích územních samosprávných celků a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon“)

výběrové řízení

na místo

druh práce:

referent HSO¹ – stavební technik

Městského úřadu Svoboda nad Úpou

místo výkonu práce:

náměstí Svornosti 474, 542 24 Svoboda nad Úpou

platová třída:

9. ²

pracovní poměr:

hlavní pracovní poměr na dobu neurčitou

termín možného nástupu:

1. 8. 2013 nebo po dohodě

Stručné vymezení pracovní náplně:

- ✓ koordinace stavebních akcí města včetně oprav místních komunikací,
- ✓ příprava a realizace jednotlivých investic menšího rozsahu, shromažďování a vyhodnocování požadavků na výstavbu, stanovování optimálních způsobů realizace a zpracování zadávacích listů,
- ✓ provádění technického dozoru stavebníka u akcí menšího rozsahu,
- ✓ příprava a zajišťování dokumentace pro územní rozhodnutí a stavební povolení u akcí města, zajišťování podkladů pro kolaudaci staveb a plnění jeho podmínek,
- ✓ agenda dopravního značení ve městě
- ✓ činnost na úseku ochrany přírody a krajiny (kácení stromů, prořez veřejné zeleně)
- ✓ agenda reklamních zařízení ve městě včetně reklam na sloupech veřejného osvětlení (povolování, kontrolní činnost, nájemní vztahy, kontrola plateb, spolupráce se správcem místního poplatku z veřejného prostranství)

Předpoklady:

- Dle ustanovení § 4 odst. 1 a 2 zákona

Požadavky:

- **Dosažené vzdělání** – min. střední vzdělání s maturitní zkouškou
- **Obor školního vzdělání** – nejlépe technické - stavební
- **Požadované znalosti** – orientace v zákonech č. 183/2006 Sb., o územním plánování a stavebním řádu (stavební zákon), znalost práce s mapovými podklady, orientace ve stavební problematice a problematice investic, základní znalosti zákona o obcích.

Další požadované dovednosti, znalosti a schopnosti:

- **Práce s PC** – MS Office – Word, Excel, Internet, elektronická pošta, správa a práce se soubory
- **Řidičský průkaz skupiny B**
- **Umění jednat s lidmi** - dobré komunikační a vyjadřovací schopnosti v písemném i mluveném projevu, psychická odolnost
- **Fyzické předpoklady** pro pohyb v terénu, dobrý zdravotní stav

¹ HSO – hospodářsko-správní odbor, činnosti pouze v rámci samosprávy (nikoli výkon státní správy)

² Zařazení do platové třídy je v souladu s NV č. 469/2002 Sb., kterým se stanoví katalog prací a kvalifikační předpoklady zaměstnanců ve veřejných službách a správě, ve znění pozdějších předpisů; odměňování se řídí NV č. 564/2006 Sb., o platových poměrech zaměstnanců ve veřejných službách a správě, ve znění pozdějších předpisů – 1.04.02 investiční referent

- ✓ Jméno, příjmení, titul uchazeče
- ✓ Datum a místo narození uchazeče
- ✓ Státní příslušnost uchazeče
- ✓ Místo trvalého pobytu uchazeče
- ✓ Číslo občanského průkazu nebo číslo dokladu o povolení k pobytu, jde-li o cizího státního občana
- ✓ **Uvedení funkčního telefonického a elektronického kontaktu**
- ✓ Datum a podpis uchazeče

- ✓ Životopis s uvedením údajů o veškerých dosavadních zaměstnáních a o odborných znalostech a dovednostech týkajících druhu práce dle tohoto oznámení
- ✓ Výpis z evidence Rejstříku trestů ne starší než 3 měsíce, u cizích státních příslušníků též obdobný doklad osvědčující bezúhonnost vydaný domovským státem; pokud domovský stát nevydává, doloží se bezúhonnost čestným prohlášením
- ✓ Ověřená kopie dokladu o nejvyšším dosaženém vzdělání
- ✓ Lékařský posudek o zdravotní způsobilosti pro výkon povolání referent HSO – stavební technik

Městský úřad Svoboda nad Úpou
k rukám tajemnice MěÚ
náměstí Svornosti 474
542 24 Svoboda nad Úpou

Znalosti a dovednosti uchazečů, kteří splnili výše uvedené předpoklady a požadavky, budou prověřeny v druhém kole písemným testem a po vyhodnocení písemného testu pět nejlepších pak bude pozváno k ústnímu pohovoru. Toto druhé kolo proběhne v pondělí 8. července 2013 od 8,00 na radnici ve Svobodě nad Úpou.

- Nevýžádané doklady s osobními údaji budu v souladu se zákonem č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů v platném znění po skončení výběrového řízení skartovány.
- Podle § 16 odst. 3,4 a 5 zákona nesmí být úředník členem řídícího, dozorčího nebo kontrolního orgánu právnické osoby, jejímž předmětem činnosti je podnikání. Jinou výdělečnou činnost může (až na zákonem stanovené výjimky) vykonávat jen s předchozím písemným souhlasem zaměstnavatele.
- Vyhlášovatel si vyhrazuje právo zrušit toto výběrové řízení kdykoliv v jeho průběhu.

Ing. Ivana Balcarová – tajemnice MěÚ ve Svobodě nad Úpou
tel. 499 871 197, mobil 731 479 260
email: iva.balcarova@musvoboda.cz

Ing. Ivana Balcarová
tajemnice MěÚ

Záznam o zveřejnění výběrového řízení na úřední desce MěÚ, včetně elektronické:
 č.j.: SVO/1707/2013 skartační znak/lhůta: 118.11 S/5
 Zveřejněno: 11.6.2013
 Sejmuto: 3.7.2013



2012-2014

**KULTURNÍ SLAVNOSTI
NA ČESKO-POLSKÉM
POHRANIČÍ**



MĚSTO ŽACLĚŘ
ŘEZBÁŘSKÉ SYMPOZIUM
13. – 19. května 2013

DEN LIDOVÝCH ŘEMESEL

Tradiční lidový jarmark, předvádění řemesel, dobré jídlo i pití, řemeslné stánky s možností zakoupit rukodělné výrobky, bohatý kulturní a taneční program, dětská scéna s buřtochereckými představeními, výtvary dlehy pro děti i dospělé, žonglérský workshop, sokolnické ukázky

MĚSTO SVOBODA NAD ÚPOU
RUDOLFOVY SLAVNOSTI

Dobové slavnosti připomínající povýšení Svobody nad Úpou na mésto císařem Rudolfem II. Na slavnosti vystoupí šermířské, folklorní skupiny, tanečníci. Po celý den ukáží rybnícký řemesel, v poledne přijede Rudolfo II. s družinou, rybnícký souboje, dobová hudba, soutěže, kroje.

Program:

13.00	přijede císař Rudolfo
14.00 – 20.00	celou akci moderuje Zdeněk Izer
14.00 – 15.30	skupina MAXIMA TURBULENC a Zuzana Míková
16.00 – 16.30	samostatné vystoupení Zdeněk Izer
17.00 – 18.00	skupina Dobře ráno blues band
18.30 – 19.30	vystoupení pana Uhlíře s kapelou
20.00 – 00.30	kapela Koneckonců
22.00	končí



MĚSTO LUBAWKA

MALÉ VELIKONOCE

Soutěž v tradičních velikonočních pokmech

6. dubna 2013

Malé Velikonoce představuje v polské lidové tradici lůden po všech velikonočních svátcích, kdy se rodina sešla u velikonočního stolu, navzájem se obdarovala vajcičkem, seklavými a pitlivostí velikonočních svátků jak roditel, tak trolkálních skupin, přezdívaly hosti je tradici v Lubawce již bezmála 300 let. Díky nim se podařilo zachránit před upadnutím v zapomnění mnoho velikonočních lidových písní a připomínat tradice spjaté s tímto křesťanským svátkem, některé z nich mají své kořeny ve vysočenských z dobou osídlení Evropy Indoevropany.

V průběhu soutěže jsou připravovány prezentace velikonočních stolů s tradičními pokrmy i ozdobami, které zhvořily folklorní skupiny a sdružení z polsko-českého pohraničí i v oblasti Dolního Slezska. Porota složená z etnologů a etnografů vhodnoti představené pokrmů, písní a zvoků spleť a spojitosti do velké noci.

DNY LUBAWKY

20. - 21. července 2013

Kazdoroční událost, konající se ve dvou dnech s uměleckým kazdoročním programem na náměstí v Lubavce. V rámci programu vystoupí amatérští umělci i profesionální hudební soubory, navíc v bezprostřední blízkosti hlavní scény se budou konat výstavy lidových umělců, řemeslníků a tvůrců. Dny Lubavky – to je spousta dobré hudby, zábavy a možností, jak strávit příjemný čas.

MĚSTO KAMIENNA GÓRA

MESIO KAMIENNA GÓRA
KRESZOWSKÉ POSVÍCENÍ

KRESZOWSKIE FOSVIGENI
22. června 2013
Kulturní akce rozvíjející místní kulturní tradice okolí Kamenné Hory. Uskuteční se 23. června 2013 od 18:00 - 01:00 h.
Představí se folklorní soubory, taneční ukázky, soutěže pro děti i dospělé, písně a na závěr taneční zabava.

XI. SJEZD TRPASLÍKŮ V REZERVACI GLAZY KRASNOLUDKŮV

Velice oblíbená akce pro rodiny s dětmi. Vstupné se 27. července 2013 od 15:00 - 22:00 h. Tradiční hledišti poklady trasou a součez o nejkrásnější trasasla roku. Podmínkou účasti je převzetí trasasla, zaregistrování se v kontrolním bodu a oadání se bujarem veselí. Čeká vás zabava, hry a zpěv. V průběhu programu vystoupí dětské soubory a divadelní animátory. Navíc si budete moci prohlédnout krásné skalní ulváhy v podobě hříbků, seker, basí, věžiček nebo zvlášť vysoké 30 metru na úseku 1. km. Stačí. Vše zmezi

Jízda do vrchu

Antonín Tichý

Automobilový sport se Svobodě nad Úpou léta vyhýbal. Teprve v poslední době je v benzinem provozovaných závodních depech stále častěji možno zaslechnout jméno bývalého motocyklového jezdce a dnes úspěšného fotodokumentaristy Boba Hlávky, nebo rallyových dvojic Martina a Pepy Búšových či Martina Mičánka s navigátorem Michalem Krausem. Možná i dalších Svobodáků. V dobách, kdy zmiňovaní ještě za sebou na špagátě tahali dřevěného kačera, rámusil městem se svou nadupanou aerodynamickou Aerovkou 50 a později i „závodní“ Bugattkou jen Jarda Bureš. Pamětníci, pokud si vůbec na nějakou motoristickou událost hodnou zaznamenání z nejbližšího okolí vzpomenou, tak snad ještě na několik ročníků Šestidenní mezinárodní motocyklové soutěže nebo sporadické letmé průjezdy Rally Škoda. A přece! Významný závod se jel ve Svobodě už krátce po konci války v roce 1947. Bohužel obecní kronika k této události mlčí (v té době ji nikdo nepsal, stejně jako od roku 1988 dodnes). K radosti sběratelů se zachovalo několik propagačních drobností z grafické dílny regionálního malíře Trutnovska Karla Kratochvíla, především poštovní celiny – obálky a pohlednice – opatřené navíc příležitostným razítkem poštovního úřadu v Janských Lázních. V neděli 27. července zmíněného roku uspořádala trutnovská odbočka Autoklubu RČS „Krkonošský rychlostní automobilový a motocyklový závod do vrchu“ na trati Svoboda nad Úpou – Janské Lázně – Černá Hora, uváděný též jako „Trutnovský závod do vrchu pro motocykly a automobily“. Nádherná trať vedoucí krásnou krajinou (doslovná citace z dobového tisku) měřila 5 km horským terénem s největším stoupáním 8% a výškovým rozdílem 287 metrů. Z toho se jelo 3,500 m po krásné vozovce dlážděné malou kostkou (cha, cha, kdeže loňské sněhy jsou) a 1,500 m na vozovce normální (?). Je s podivem, že průjezd hlomozicích a kouřících strojů centrem lázní tenkrát nikomu nevadil. Naopak, podél trati ho sledovalo 10 000 nadšených diváků. Motocykly byly rozděleny do pěti tříd – do 125 cm³, 175 cm³, 250 cm³, 350 cm³ a přes 350 cm³. Stejně tak sportovní a cestovní automobily měly 5 tříd – do 750 cm³, 1100 cm³, 1500 cm³, 2000 cm³ a větší. Přihlášky jezdců přijímal autoklub v Trutnově, jehož činovníci poskytovali také veškeré informace a hlavně ručili za pečlivou organizaci závodu, ke kterému nechali pro účastníky zhotovit u renomované pražské ražebny Pichl i vkusné plakety. Už v sobotu 26. července odpoledne od 17 do 19 hodin měli soutěžící možnost tréninku. Ostrý start na svobodském náměstí byl v neděli v 14,00 hod a sešla se na něm podle očekávání plejáda tehdejších nejlepších jezdců. Mezi

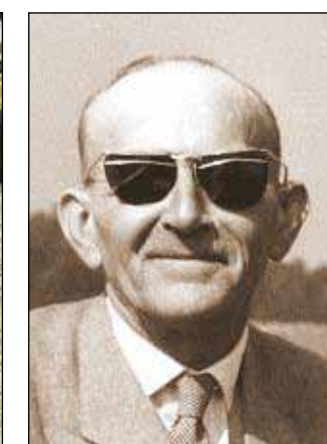
automobily větších značek zaujala kuriózní tříkolka Standard Tempo s jedním říditelným kolem vpředu, kterou představil trutnovský populární závodník Josef Šatný, majitel autodílny na Volanovské. Jeho profesní kolega Bohumil Plašil ze Starého Města přijel s číslem 63 na osvědčeném německém cestovním dvoutaktu DKW z předválečné řady F Meisterklasse s předním náhonem a svou třídu s přehledem vyhrál (startovali jen oni dva). S bojovým „Kaďourem“, další německou značkou KDF, přífrčel úpický Josef Bekr. Přehlídku světových značek předvedli i další Trutnováci: Fiat Rudla Vít, Citroen Vladimír Novák, Mercedes – Benz Otto Vlček a Opel – Olympia Evžen Malý, národní správce strojírny Körner z Horního Starého Města. Hned dva závodní modely spojených výrobců Auto Union přivezli Jaroslav Nebor z Trutnova a Ferda Mroženský z Úpice. Na stupních vítězů ve třídě do 2000 kubiků doplnili vítězného Trutnováka Landsmana s BMW oba zmiňovaní z pořadající odbočky, Vlček a Nebor. S domácí značkou Walter startoval v nejsilnější kubatuře Jindřich Wimmer z Hradce Králové. Na trati se ukázal i sen kluků všech generací, Alfa Romeo pozdějšího dobrodruha z Pece pod Sněžkou Karla Brabce. Opravdovým bonbónkem však byly vozy Bugatti a Jaguar přihlášené bratry Zdeňkem a Jiřím Pohlovými z Prahy. Dlouhán a šarmer čtyřicátník Zdeněk, s nehasnoucí gloriolou prvního motocyklového vítěze pardubické Zlaté přilby z roku 1929, přijel se slavnou Bugattkou 51 svého zemřelého přítele Jiřího Kristiána Lobkowicze, která je dnes vystavena v pražském technickém muzeu. Pozdější zasloužilý mistr sportu s tímto osmiválcem o objemu 2,3 litru a výkonu 180 koní, dosahujícím až 230 km/hod, před válkou také několikrát vyhrál prestižní závod do vrchu Ecce Homo ve Šternberku. Očitý svědek Arnošt Neubauer, syn jednoho z hlavních pořadatelů, později sám úspěšný automobilový závodník v této disciplíně, kterému děkuji za cenné informace, vzpomíná, jak nablýskaná francouzská krasavice při tréninkovém výjezdu na Hoffmanky vzplála. V ostrém závodě přesto zajel vítězný Pohl absolutně nejrychlejší čas 2:51,1 min. K závodnické elitě patřil i Ing. Jiří Pohl, předválečný účastník závodu 1000 mil československých, který v následujícím roce 1948 vyhrál jako zatím poslední český jezdec druhou nejstarší světovou rally v Polsku. Ve Svobodě však místo ohlášeného Jaguáru jel s vozem MG. Podobně pestrá a početná byla i „squadra“ vyznavačů jedné stopy, kterých startovalo celkem 33. A to je řeč o době, kdy pozdější závodnická legenda Franta Šťastný ještě ani neměl řidičák. Hned tři vítězství ve třech různých kubaturách na strojích různých značek vybojoval Miloslav Skalský

z Jičína. Ve slabších kubaturách exceloval trutnovský Jiří Martinec. Na „bedně“ stáli i trutnovský Hofman, harrachovský Kos, úpický Hejna nebo Hel a Plecháč z Jičína. Mnohé značky strojů po těch 66 letech už znějí jen staromilcům: DKW, Benelli, Velocette, Favorit, Norton, Triumph, Matschless, BMW, NSU... Mo-

tory dozněly a nastupující časy označily automobilový sport jako buržoazní přežitek. Naštěstí dnes už je všechno zase jinak. Přesto by se podobná akce pro celou řadu administrativních překážek z úplně jiných důvodů nejspíš uskutečnit nemohla. Právě v tom je uvedený ojedinělý závod historicky jedinečný.



Poštovní propagační dopisnice a účastník závodu Bohumil Plašil z Trutnova s vozem DKW



Pamětní plaketa pro účastníky závodu, Pohlova Bugatti 51 v expozici NTM v Praze a nejrychlejší závodník ojedinělého závodu do vrchu v roce 1947 Zdeněk Pohl po letech.

Rudolfovy slavnosti ve Svobodě nad Úpou 21. září 2013

Program - hlavní pódium

X. ročník

- 10:00 hod. Dei Gratia – dobová hudba
10:30 hod. Kejklíř Radim z Radoušova
11:00 hod. Rytíři krále Jana – šermíři
11:30 hod. Dei Gratia – dobová hudba
12:00 hod. Vystoupení ZŠ Svoboda nad Úpou
13:00 hod. Příjezd Rudolfa II. (historický průvod)
od 14:00 – 20:00 hod. moderuje na hlavním pódiu Zdeněk Izér
14:00 hod. Maxim Turbulenc a Zuzana Míková
16:00 hod. Vystoupení baviče – Zdeněk Izér
17:00 hod. Dobré ráno blues band
18:30 hod. Jaroslav Uhlíř s kapelou
20:00 hod. Kapela Konec konců
21:30 hod. Ohnivé vystoupení žonglérů Ignis Inferno a kejklíře Radima z Radoušova
22:00 hod. Ohňostroj
22:15 hod. Kapela Konec konců
0:30 hod. Ukončení programu



Program v centru města na náměstí

- 10:00 hod. po celý den – Dobová tržnice s řemesly
15:00 – 16:00 hod. Ignis Inferno – pouliční divadlo na chůdách, žonglování
17:30 – 18:30 hod. Ignis Inferno

Program na parkovišti

- 14:30 hod. Agentúra Mág – Dobová magická čísla pro děti i dospělé, malování na obličeje, balonková show
15:30 hod. Rytíři krále Jana – šermíři
16:00 hod. Dei Grátia – dobová hudba
16:30 hod. Ignis Inferno – žongléřské vystoupení
16:50 hod. Kejklíř Radim z Radoušova
17:30 hod. Rytíři krále Jana – šermíři
18:00 hod. Agentúra Mág – Dobová magická čísla pro děti i dospělé, malování na obličeje, balonková show
19:00 hod. Kejklíř Radim z Radoušova



Tento projekt je spolufinancován z prostředků ERDF prostřednictvím Euroregionu Glacensis.



EVROPSKÁ UNIE
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ
PŘEKRAČUJEME HRANICE